

Digitales Brandenburg

hosted by Universitätsbibliothek Potsdam

Vinter

Brenner, Yôsēf Ḥayyîm
סִיחַ פָּסֹויַ, רְנָרָבַּ

Varshe, 1936

כט.

urn:nbn:de:kobv:517-vlib-8203

כט.

מיין טאָטנס אויסרטעכענונג, דער לְכַתְּחִילַה דִּיקָעֶר פֶּלְאָן פֿוֹן
זַיִן שְׁפַעֲטָעֶר דִּיקָעֶר טְפֵטִיקִיט, אַיז גַּעֲוָעָן אַזּוֹת: אָז עַוְבָּדִיה
וּוְעַט פָּאָרָן אַוִּיף זַיִן חַתּוֹנָה, וּוְעַט דַּעֲמָלֶט עָר, דַּעְרָ טְאַטְּפָע
מִינְגָּר, אַרְיִינְגִּין צַו מְשָׁה שְׁמַעְרָלֶס בְּעַטְנָ אִים, עָר זָאָל מִיר
אַיבְּעַר גַּעַבָּן זַיִן יַיְנָגָל אַוִּיף צַו לְעַרְנָעָן מִיט אִים. דָּאָס וּוְעַט זַיִן
דַּעְרָ עַרְשְׁטָעָר טְרִיט. רַעֲרָנָאָך...

אַבְּגָעָר דַּעְרוֹעַלְבָּעָר פְּאַקָּט, וּוְעַלְכָּעָר הָאָט דַּעְרַנְגַּעַט עַרְטָרָט
עַוְבָּדִיהָס גַּעַה אַטְּפָע חַתּוֹנָה, הָאָט אַוִּיךְ גַּעַלְיִינְט אַשְׁטִינָן אַיִן
וּוְעַגְּ פֿוֹן מִין טַאָטָנָס פֶּלְעָנָעָר.

יעַנְעָם שְׁבָת זַעַנְעָן צַוְּיִי אַוְרָחִים גַּעֲוָעָן אַיִן אַלְטָן בַּיִת-
מְדֻרְשָׁ: מְשָׁה שְׁמַעְרָלֶס, וּוְעַלְכָּעָר אַיז צְוִירִקְגַּעַטְמָעָן פֿוֹן וּוְעַגְּ,
אַיִן דָּעַם רְבָּס מְחוֹתָן, וּוְסְלָכָעָר אַיז גַּעַקְוָמָעָן בָּאַשְׁטִימָעָן דֵּי
חַתּוֹנָה-צִיִּיט. דָּאָס הַיִּסְט, אַוִּיסְצִיגְלִיכְיָן דָּעַם סִיכְסָוָק מְפַחְןָן בְּדָן.
רְ' חַנְּן-גַּתְּנָס שְׂוֹנָאִים הָאָבָן אִיצְטָ גַּעַפְגָּעָן אַגְּלָעָגָה הַיִּט זִיךְ נְזָקָם
צַוְּ זַיִן אַיִן זַיִעַר קַעְגָּנָעָר, אַיִן יַעַדְן וּוְיַבְּקָל, וּוְאוֹ מְהָאָט זִיךְ
גַּעַקְעָרָט, הָאָט מָעָן בָּאַרְעָדָט דָּעַם רְבָּ אָוֹן זַיִן יִשְׁבָּה, זִיךְ
בָּאַמְּיַעְנְדִּיק, אָז דֵּי רְיִיד זָאָלָן דַּעְרַהָעָרט וּוְעַרְן דִּירָכָן מְחוֹתָן,
דָּעַם אַוְרָח. רְ' חַנְּן-נְחַנָּן הָאָט זִיךְ נִישְׁתָּ אַיִינְגַּעַתְּאַלְטָן אַיִן הָאָט
בָּאַצְּצָלָט זַיִנָּע פִּינְט אַוִּיךְ מִיט דַּעְרוֹעַלְבָּעָר גָּאָב, אַבְּגָעָר אַוִּיךְ
דֵּי צַוְּגָגְסָיְן דֵּי שְׂוֹנָאִים הָאָט זִיךְ נִישְׁתָּ גַּעַטְגָּעָן אַינְטָעָר אַפָּאָר.
רִיגְלָטָעָר טִיר.

— אָט הַאָסְטוֹ דֵּי אַרְבָּבָיְיִדְן! יִשְׁבָּות גְּרִינְדָּעָט עָרָ!
מְצֻוֹת וּוְיִלְעַר כָּפְנִי אַיִן פָּאַרְוּאָס גִּיט עָר נִישְׁתָּ אַכְטִינְג
אַוִּיף זַיִן זָוָן, דָּעַם גְּרוֹיִסְן צְדִיק, וּוְאָס פָּאַרְגָּעָמָט זִיךְ

מיט ביבליאָטַעַקָּס, מיט פִּינְגָּאנְדֶּרְטִיְּלָן בִּיכְעָר צוישן די
ישיבָה-בְּחִירִים, פְּדֵי זַי צַי מַאֲכָן פָּאָר גּוֹיסָן
דיידָזְיַיקָע טַעַנּוֹת הַאֲבָן אִינְגָּאנְצָן אַונְטָפְּרָגְעַבָּרָאָכָן רֵי
חַנְן-נַתְנָס שְׂטָאַלְץ, אַיְן עַזְבָּדִיחָס חַתוֹנָה אַיְן באַשְׁטִימָט גַּעֲוָאָרָן
אוֹיְף אַיְינָעָם פָּוָן די ערְשַׁטָּע טָעַג פָּוָן נַאֲעַנְטָסָטָן חַודְשָׁ...
אָבְפָר דיידָזְיַיקָע גַּעַשְׁעַנִּישָׁ האָט נִישְׁט גַּעַוִּירְקָט צָוָם
גַּטָּן אֹיְפָן גַּאְנָג פָּוָן מַיְן טַאְטָנָס „גַּעַשְׁעַטָּט“. בַּעַת דָּעַר מַהְוָמָה
הָאָט רֵי צְבִי גַּלוֹתָזָן גַּעַפְּגַּעַן פָּאָר זַיְן פְּלִיכְט אֹיְפְּמַעְרְקוֹאָם
צַי מַאֲכָן זַיְן שְׂוֹאָגָעָה, שָׁר זָאָל אֹיְיךְ אַכְטָוָנָג גַּעַבָּן אֹיְף זַיְן
יעַקְבָּן, וּוּלְכָעָר אַיְזָאָזְאָק אָבִיסָל אַרְאָפָפָן דָּרָךְ-הִישָּׁר, אַיְן
בָּאַזְוֹנְדָעָרָס דָּאָרָף מַעַן אִים דָּעְרוֹוִיְיטָעָרָן, לְמַעַן הַשָּׁם, פָּוָן „דָּעָם
מַלְמָדָס זָוָן, וּוָאָס קִיְין גַּוְטָס וּוּעַט פָּוָן אִים נִישְׁט אַרְזָיס“.